

A Is K'anej Dios Bay Cham

DANIEL

Yichbanil yabixal Daniel

1 ¹A wal yet is yox abilxa yoc Joacim yin reyal bay Judá, max jayoc Nabucodonosor reyal Babilonia bay Jerusalén cax max yoymanen aj conob tu' yetok is soldado. ²Max beklay cham rey Joacim tu' yuj Dios yul is k'ab eb. Axca tu' max yun yayc'ay yul is k'ab Nabucodonosor tu'; a jantak mitx'k'abej yet templo Dios max ilaytok bay Babilonia yuj eb, cax max yaon octok eb jantak mitx'k'abej tu' bay yul templo is diosal Nabucodonosor bay Babilonia tu'. Max yion c'apaxtok eb juntzan anima aj Judá yetok. ³Cax max chekon cham Nabucodonosor tu' cham Aspenaz, yajaw yayji yin yilon bay despacho, tol chi sic'lay el xol eb israel tu' eb ach'ej xol is yinatil eb rey, c'al xol yinatil eb mimek yopiso max ilaytek tu'. ⁴Mawal axca eb ach'ej tol watx', c'am jabok tacnakil is mimanil eb, eb jalan, aj nabal wal eb, is moj wal yak'wi serbil bay despacho. A ton eb tu' chi cuylay yin is ti', c'al yin tzet tz'ibbil yuj eb caldeo. ⁵Max chekon cham rey Nabucodonosor Aspenaz tu' tol axca wal is lobej cham chi lo', c'al is vino cham chi yuq'uej, a' chi ak'lay bay eb nak ach'ej tu', cax chi cuylay eb nak yin oxebok abil. Chi lajwi tu xin, cax chi oc eb yin yak'on serbil cham.

Daniel c'al eb ajun yetok bay despacho

⁶A xol juntzan eb ach'ej sic'bil el yuj cham Aspenaz tu', a tu' ayoc Daniel, Ananías, Misael c'al Azarías. A ton eb ti' max tit yin is tribual Judá. ⁷Max q'uexlay is bi eb yuj cham Aspenaz tu'. A Daniel max ak'lay yik Beltzasar; axa Ananías max ak'lay yik Sadrac. Axa Misael max ak'lay yik Mesac; axa Azarías xin max ak'lay yik Abed-nego. ⁸Palta max na' Daniel tol c'am chi can yin yobal satak Dios yuj is lobej c'al is yuc'a' cham rey tu', xan max k'an bay cham Aspenaz tu' tol c'am chi ak'lay pural yet chi lo' juntzan loj tu'. ⁹Yuj wal is colwal Dios, xan caw wal watx' Daniel tu' max yiloc cham Aspenaz tu'. ¹⁰Palta xin max yalon bay axca ti':

—Chin xiw bay cham wajawil yujtol a wal caw cham max alon tzet ok e lo' c'al tzet ok e yuq'uej. Ta axa ok yiloni tol tz'ontak exxac'al xol juntzanxa eb nak e yet ach'ejal, e yuj wal ayex ti', cax mi chin ak'lay cam yuj cham rey tu', xi cham.

¹¹Max yaoc cham Aspenaz tu' jun yilomal Daniel, Ananías, Misael c'al Azarías, xan max yal Daniel bay jun yilomal tu' axca ti':

¹²—Chin tewi ayach tol chon ak' porobal yin lajonebok c'ual, tol asan comon loj chak' co lo', cax c'am chibej chak' co chi', asanc'al aej chak' juq'uej. ¹³A yet mayal ec' lajoneb c'ual tu' xin, cax chon a lajban yetok juntzanxa eb jet ach'ejal chi loon loj axca wal yet cham rey tu'. Axca tu' xin chi je' ak'on ayon tzet ok co lo' atac'ala' tzetbil jili oc, ok ela', xi Daniel tu'.

¹⁴Max chaon c'ul jun yilomal eb tu', yak'on tzet max k'an eb tu' yin lajoneb c'ual, yuj yak'lay porobal eb. ¹⁵Axa yet max ec'tok lajoneb c'ual tu' xin, cax max il-layi tol yelxac'al watx' eb, caw wal tec'an eb yintak juntzanxa eb nak yet ach'ejal, eb chi loon loj axca yet cham rey chi lo'. ¹⁶Yuj tu' xin, a yilomal eb tu' max yiel tzet t'inan chi lo eb c'al vino t'inan chi yuc' eb, cax asanc'al comon loj max ak'lay lo eb.

¹⁷A juntzan eb ach'ej ti' xin, max ak'lay wal is jelanilal eb yuj Dios, yet chi nachaj el masanil cuyoj tu' yuj eb, c'al yaj can is nabal eb. Axa Daniel xin, ay is jelanil yin naon el wayichej c'al yin tzet chi ak'i yila'. ¹⁸Axa yet max ajapnok tiempoal jantak tzet albil yuj cham rey xin, cax max ilaytok masanil eb ach'ej cuywom tu' yuj cham Aspenaz bay satak cham rey Nabucodonosor bay is despacho. ¹⁹⁻²⁰A yet max apni eb satak cham max k'anjab yetok eb, palta a xol eb nak ach'ej tu' masanil, c'am junokxa chi je' lajlen ba yetok Daniel, Ananías, Misael c'al Azarías. Max k'anlej cham rey bay eb yin masanil tzetak yetal yowalil chi oc yopiso jelanilal c'al aj nabalil. Max nachaj el yuj tol lajon el wal ec'ban is jelanil eb canwan ti' yintak masanil eb aj txum, eb naom el k'anej ay bay yul is makbej. Yuj tu' xan a eb tu' max cancan yin yak'on serbil cham rey. ²¹Axca tu' max yun cancan Daniel yin yopiso tu' masantac'al yet babel abil yoc Ciro yin reyal.

Is wayich cham Nabucodonosor

2 ¹A yet cabxa abil yoc Nabucodonosor yin reyal, a yet tu' ay juntzan is wayich cham max oqui. A yuj juntzan is wayich tu' caw wal max oc yin bilc'ulal, c'amxa chi oc wayan yuj. ²Yuj tu' xan max yak' cham awtelay eb tz'akan ay is c'ul, eb aj bal c'al eb chi nachaj el yuj tzetbil yayji waycan, yet chi toj yal eb tzet yelapnok is wayich cham tu'. Max toj eb xin, axa yoc eb satak cham rey tu'. ³Max yalon cham bay eb axca ti':

—Ay wal jun in wayich max oqui, caw wal ayin oc yin some'ulal yuj. Chi wochej tol chi nachaj el wuj tzet chi yal elapnok, xi cham.

⁴Max yalon eb tz'akan c'ul tu' bay cham rey axca ti' yin is ti' eb:

—Mamin rey, ayokabc'al ec' ekbej tu' yin tojbalk'inal. Al a wayich tu' ayon a chekbej on ti'. Ayonxa ok jala' tzet yelapnok, xi eb. ⁵Max tak'wi cham axca ti':

—Mayal in na', ta man ok e yal ayin tzet max in wayichnej tu' c'al tzet yelapnok, coc' tzoc' wal ok yun e cami, axa e yatut ok uchlay lajwok ayok. ⁶Tatol ok e yal ayin xin, tzet yetal max in wayichnej tu', c'al tzet yelapnok, ok e cha' wal mimek sabalej ok wak' ayex, c'al watx'c'ulalil, cax yel mimek ok yun e yelapnok. Yuj tu xin, alek ayin tzet yetal max in wayichnej tu', c'al tzet yelapnok, xi cham rey tu'.

⁷Max tak'wi eb tz'akan c'ul tu' yin yet is cayelal axca ti':

—Al a wayich tu' ayon, mamin rey. Ayonxa ok co watx' alnej elok tzet wal yelapnok, xi eb. ⁸Max tak'wi cham:

—Wojtak wali, tol che yochej tzet chi yun e colon e ba, xan toc'al che yiec' tiempo, yujtol max e yabey tzet yetal nabil wuj e yin. ⁹Yuj wal tu', ta man wal ok e yal tzet yetal max in wayichnej tu', asannej tzet nabil wuj tu' ayoc e yiban ok yunej, yujtol che lajtinej e paktzen ayin yin lek'tial, xan che yechbanej ta chin q'uex tzet nabil wuj e yin. Alek tzet max in wayichnej tu', yet watx' ok nachaj el wuj tol ok je' e yalon c'apaxok tzet wal yelapnok, xi cham.

¹⁰Max tak'wi eb axca ti':

—Mamin rey, c'am mac bay yulyibank'inal ti' yojtak tzet yetal chochej chojtaknej elok, yetok c'apaxok, c'amto junok rey chi k'anlej junok tzet yetal ayon axca jun ti', caxc'al tol miman yikbej, ¹¹yujtol a jun ti' tol yelxac'al yatak nachaj elok. C'am junok mactxel chi je' yaloni, asan mi eb dios chi nachaj yuj, palta eb tu' man cajanok eb co xol ayon anima on ti', xi eb.

¹²A wal yet max yaben cham rey axca tu', cax max tit wal yowal cham. Max chekon mak'lay cam masanil eb tz'akan ay c'ul bay Babilonia. ¹³A yet max eltok jun orden tu', max sayonxac'al ec' eb Daniel yetok eb ayoc yetok yuj yak'lay c'apax cam eb.

Yalnak Daniel tzet yelapnok is wayich cham rey

¹⁴Max k'anjab Daniel yin bayc'al ijanilal, c'al yin c'ojanc'ulal bay cham Arioc. Yajaw yayji cham tu' xol eb chi taynen cham rey, a ton max ak'lay yikbej yin mak'on cam masanil eb tz'akan c'ul tu'. ¹⁵Cax max k'anlen Daniel bay axca ti':

—¿Tzet yuj xan max yak' cham rey jun ley ti' tol yelxac'al ow? xi Daniel.

Max yalon cham Arioc tzet wal yayji ocok. ¹⁶Lajwi tu' max toj Daniel bay cham rey, cax max bet tewok bay tol chi yechbanej janic'okxa, cax chi je' watx' alnelay el is wayich tu' c'al tzet yelapnok. A jun tu' max cha c'ul cham rey. ¹⁷Ayman max toj Daniel bay yatut, max yalon bay eb ajun yetok, a ton Ananías, Misael, c'al Azarías, tzetbil yayji oc jun k'anej tu', ¹⁸yet chi k'an eb is colwal Dios yin jun makan k'anej tol c'ayubtak yoc tu', yet watx' c'am chi mak'lay cam eb yetok juntzanxa eb tz'akan c'ul bay Babilonia tu'. ¹⁹A yet jun ak'bal tu' a Dios max ak'on yil Daniel jun k'anej yatak nachaj el tu'. Yuj wal tu xin, xan max yal Daniel watx' k'anej bay Cham Dios aj satcan. ²⁰A ton juntzan k'anej ti' max yala':

Al-layokab watz' k'anej yin tojbalk'inal en ach Dios, yujtol et yayji jelanilal c'al ipejal.

- ²¹ Ach ojtak jantak chi mayji junjun mactxel yin yak'on yajawilal, yujtol chaoc eb yin yopiso, ac'ala' ach che c'apax el eb yin yopiso tu'. Oj xan ay is nabal eb aj nabal. Oj xan ay is jelanilal eb jelan.
- ²² Ach cha tx'ox tzet yetal tol man txequelok, cax cha tx'oxon c'apax tzet yetal tol ewantak yayji. Ojtak masanil tzet yetal ay xol k'ekk'inal yujtol aj sakk'inal ach.
- ²³ A ayach, ach in Diosal, Diosal ach c'apax eb wichmam, chi wal yuj diosalil ayach, c'al walon watz' k'anej ayach, yujtol max ak' in jelanilal c'al in tec'anil. A tinani' xin, max ak' wojtaknej elok tzet max co k'an ayach. Max ak' jojtaknej elok tzet yayji oc wayich cham rey, xi Daniel bay Dios.

²⁴ A yet max lajwi jun ti' max toj Daniel bay cham Arioc, a ton jun max ak'lay chekbanilej bay, tol chi mak'lay cam masanil eb tz'akan c'ul bay Babilonia. Max yalon bay axca ti':

—Manchak a mak' cam eb tz'akan c'ul tu', asan tol chin etok bay satak cham rey, cax ayin ok wal masanil is wayich cham tu', xi Daniel.

²⁵ Yuj tu' xan yin aymanil max ilaytok Daniel yuj cham Arioc bay satak cham rey Nabucodonosor. Max yalon bay cham rey tu' axca ti':

—Mamin rey, max ilchaj jun winak wuj bay xol eb aj Judá ayic' co xol ti', a' ok je' yalon tzet yelapnok a wayich tu', xi.

²⁶ Max yalon cham rey bay Daniel, a ton chi yik c'apax Beltzasar:

—¿Tom ok je' oj ach ti' alon tzet yetal max in wayichnej, c'al tzet yelapnok in wayich tu'? xi cham.

²⁷ Max tak'wi Daniel axca ti':

—Mamin rey, caxc'al c'am junok aj nabal c'al naom el k'anej c'al tz'akan ay is c'ul, ok je' nachaj el yuj, yalon tzet yetal chi yochej a c'ul chojtaknej elok, ²⁸ palta ay jun Dios bay satcan, chi je' tx'oxon el tzet yetal tol ewantak yayji. A' max tx'oxon ayach tzet yetal ok uj yet yajtok tu'. Ti ok wal ayach tzet max el yin a wayich yet lanan a way tu'. ²⁹ Ach ti' mamin rey, a yet ayach ec' bay a wayub, cax max a naon yuj tzet yetal ok uj yet yajtok tu', axa Dios chi tx'oxon tzet yetal tol ewantak yayji, a' max tx'oxon ayach. ³⁰ Ac'al oc Cham max tx'oxon jun k'anej ti' ayin, man yujok tol yelxac'al ay in nabal yintak masanil eb anima, c'amak. Palta asan yuj chin tx'ox ayach tzetbil wal yelapnok a wayich tu', yet watz' ok je' nachaj el oj tzet nabalejal max jayoc yin a nabal.

³¹ A yin a wayich tu', mamin rey, max ela' tol lecan oc jun yechel anima tol miman, cax toxac'al chi jopopi, ayxa is may yili sat. ³² A is jolom jun yechelej tu', naba oroc'al. Axa txame'ul yetokc'al is k'ab, naba platac'al elok. Axa is c'ul yetokc'al c'ojlub is xub, naba broncec'al elok. ³³ Axa yakan, ay jun makan naba

hierroc'al elok, axa junxa makan xin, hierro soman yetok tx'otx' tol tz'anakxa.

³⁴Yak'ban lanan elon jun ti' mamin rey, axa bay sat jun witz, toc'al max tit jun ch'en ch'en tol c'amc'al mac max tenontek. Palanc'al jayoc yin yakan jun yechelej tu' bay soman hierro yetok tx'otx'. ³⁵A wal yet jun bek tu', a ch'en hierro tu', c'al tx'otx' tx'otx' tu', c'al ch'en bronce, c'al ch'en plata, yetokc'al ch'en oro tu', pokokxac'al max yuncantok. Axcaxac'al matz'il trigo bay tec'bal yet waresma tol chi xulaytok yuj cak'ek', c'amxa jabok is coc'takil chi cancan yuj, caytu' max yuncantok jun yechelej tu'. Axa ch'en ch'en max jayoc mak'on poj jun yechelej tu', max yutcan aj ba ch'en yin miman witzal tol max makay el yulyibank'inal ti' yuj.

³⁶A ton wal a wayich tu xin. A tinani' mamin rey, ok wal ayach tzet yelapnok. ³⁷Ach ti', mamin rey, sat rey ach yiban eb rey, yujtol a Dios aj satcan, a' max ak'on ekbej, c'al epalil, c'al a mimanbilal, ³⁸c'al a yajawbi yiban masanil tx'otx' tx'otx' bay cajan eb anima, c'al no no', c'al no tz'iquin. Yujtol a Dios max aon oc yalan ekbej, xan ach ton chach yal is jolom jun yechelej tol oro tu'. ³⁹A yet ok lajwok ec' ekbej ti', cax ok aj wan junxa nación, palta man lajanok yetok jun et ti'. Lajwi tu' ok aj wan jun yet yox nación, a ton jun chi tx'ox ch'en bronce tu'. A ton jun tu' ok yajawbok yiban masanil yulyibank'inal ti'. ⁴⁰Ok lajwok tu' cax ok aj wan junxa yet is can nación yelxac'al tec'an, axca ch'en hierro tu'. Yujtol a ch'en hierro tu' chi mak'poj ch'en masanil, cax chi c'ayon elok. Axca tu' ok yun junxa nación ok aj wan tu', ok c'aylay el juntzanxa nación yuj.

⁴¹Max elon c'apax is yakan c'al yiximal yakan jun yechelej tu' tol ay jun makan ch'en hierro, ay junxa makan xin, tx'otx' tz'anak. A jun tu' chi yal elapnok tol a jun nación tu' ca pojan yayji; ay janic'ok yipalil axca ch'en hierro yujtol max el ach ti' tol ay ch'en hierro soman yetok tx'otx'ej tu'. ⁴²Max ela' tol a yiximal yakan jun yechelej tu', tol soman ch'en yetok tx'otx'ej tz'anak. A jun tu' chi yal elapnok tol a jun nación tu' ay nanok tol ay yipalil, axa nanokxa c'am wal is yipalil. ⁴³Tutun max ela' tol soman yayji ch'en hierro tu' yetok tx'otx'ej. Axca tu' ok yun juntzan nación tu', ok yak'lej eb tol junxanej ok yut ba yuj yilen eb yistzil bay junjun, palta wal yel, man ok je' junanen ba eb, axca ch'en hierro c'am chi je' junanen ba yetok tx'otx' tx'otx'. ⁴⁴A yul is tiempoal juntzan eb yajaw tu', a yet tu' ok watx'nej ay Cham Dios aj satcan is yikbej tol c'amxa yechel ok ayc'ayok, tamwal okto oc yul k'ab junokxa nación. Ok c'aylay el juntzanxa nación yuj, asanxanej yikbej ok ayjok ec' yin tojbalk'inal. ⁴⁵A ton wal jun tu' chi yal elapnok ch'en ch'en max el tittac'al bay sat witz, tol c'am junok mac max tenontek ch'en. A wal jun ch'en tol pokokxac'al max yuncantok ch'en hierro, ch'en bronce, tx'otx'ej, ch'en plata, c'al ch'en oro yuj. A Dios Cham Yelxac'al Miman Yayji Oco, a' max tx'oxon ayach, mamin rey, tzet yetal ok uj yet yajtok tu'. A jun wayichej tu' yel toni, ac'ala' axca wal chi yun in watx' alnen el ti' axca tu' ok yunej, xi cham Daniel bay cham rey.

⁴⁶A yet max yaben cham rey Nabucodonosor jun tu', cax max ay paknaj sat tx'otx' satak Daniel. Catatu' max chekon yak'lay xajanbal yetok incienso bay. ⁴⁷Max yalon c'apax bay axca ti':

—Wal yel a e Diosal ayex ti' asannej oc yelxac'al miman yintak juntzanxa dios. A ton wal is yajawil eb rey, cax a' chi tx'oxon tzet yetal tol ewantak yayji. Ti' wal ach max je' nachaj el jun k'anej ti' oj, xi cham.

⁴⁸Axa cham rey max aon oc Daniel yin ikbej yelxac'al miman yayji ocok, cax max ak'lay sabalej yelxac'al watx' bay, xan max alay oc yin gubernadoral bay yul is makbej Babilonia, c'al yin sat yajawil xol eb tz'akan c'ul bay jun nación tu'.

⁴⁹Max chaon c'ul cham rey tzet max k'an Daniel, xan max yaoc Sadrac, Mesac, c'al Abed-nego yin yajawil yul makbej conob Babilonia. Axa Daniel xin, tutun miman yikbej bay is despacho cham rey.

Ayilal bay jun yechelej tol oro

3 ¹Max chek cham rey Nabucodonosor watx'nelay jun yechelej tol oro, tol ay 30 metro is tel cax 3 metro wal is pimal. Max yaloni tol a tu' chi watx'nelay aj bay ac'al chi yik Dura bay yul yet Babilonia. ²⁻³A yet mayal watx'ji el jun yechelej tu' cax max yawtentek masanil eb ayoc yin yajawilal bay masanil yul makbej nación tu', eb yajawilal eb soldado, eb gobernador, yetokc'al eb ayoc yin yajawilal bay yulak conoblak, c'al eb tesorero, c'al eb juez, c'al juntzanxa eb ayc'al oc yin yajawilal, yet chi chalay is k'inal jun miman yechelej tu'. Xan max wajnaj oc masanil juntzan eb mimek yajaw tu' satak jun yechelej tu', cax max chalay is k'inal. ⁴A jun mactxel ayoc yiban tol ok k'anjab elok, max chael yich yalon yin ipejal: Abek xin e masanil ex anima max ex tit bay masanil conoblak, c'al nacionlak, c'al junjun makan tiejlak. ⁵A yet ok e yaben yet ok aj nuk' masanil son ti', axca flauta, tambor, arpa, salterio, c'al zampoña, c'al masanil juntzan música ti', a yet tu' cax ok ex ay jajnaj e masanil satak jun miman yechelej max chek cham rey Nabucodonosor ti' watx'nelayok. ⁶Masanil mactxel tol man ok ay jajanok c'al yoc yin ayilal bay jun yechelej ti', yin aymanil ok k'oklaytok bay yul jun horno tol chi chaw is k'ak'al, xi.

⁷Yuj tu xin, axa masanil eb anima wajan ec' bay tu', a yet max yaben eb yaj nuk' masanil son tu', cax max ay jajnaj eb masanil, max yaon ay ba eb bay jun yechelej tol oro tu'.

⁸A yet tu' ay juntzan eb aj Caldea max alon bay cham rey Nabucodonosor yuj juntzan eb aj Judá ayoc xol eb tu'. ⁹Max yalon eb axca ti':

—Mamin rey, ayokab ekbej yin tojbalk'inal. ¹⁰Tol ach max ala' tol a yet chi aj nuk' masanil juntzan son ti', cax chi ay jajnaj masanil anima yin ayilal bay satak jun miman yechelej ti', ¹¹axa mactxel tol c'am chi yikej xin, chi k'oklaytok bay yul horno tol chi chaw k'ak'al, cachi. ¹²Palta xin, ay juntzan eb aj Judá, a ton Sadrac, Mesac yetok Abed-nego, max ak' mimek opiso bay eb yul makbej Babilonia ti', palta c'am wal janic'ok elapnok yul sat eb. C'am jabok chi oc eb yin ayilal bay juntzan a diosal ti', tamwal chi ay jajan eb bay jun miman yechel a diosal max a chek watx'nelay aj ti', xi eb aj Caldea tu'.

¹³A yet max yaben cham Nabucodonosor jun ti' max tit yowal, cax max chekon yilaytek eb is satak. A yet mayal apni oc Sadrac, Mesac c'al Abed-nego is satak, ¹⁴cax max k'anlen el cham rey bay eb axca ti':

—¿Tom yel ayex ti' maj ex oc yin ayilal bay juntzan in diosal, tamwal bay yechel in diosal, max in chek watx'nelay ajok? ¹⁵A tinani' xin, ta bekan e c'ul, a yet ok e yaben yaj nuk' son tu' junelxa, cax ok ex oc yin ayilal bay satak jun yechelej max in chek watx'nelay aj tu', c'am tzet ok ex onok. Ta c'am che yikej e yay jajan yin ayilal xin, a wal yet jun bek tu', ok ex k'oklaytok bay yul jun horno tol chi chaw is k'ak'al. Ta caytu' ok ex utlayok, ¿tzetto wal diosal ok je' ex colon el yul in k'ab? xi cham.

¹⁶Max tak'wi Sadrac, Mesac c'al Abed-nego bay cham rey, max yalon eb axca ti':

—C'amxa tzet watx' jalon etok yin jun ti', mamin rey. ¹⁷A co Diosal on, bay chon occ'alta' yin ayilal, chi je' yuj on colon el bay xol xak k'ak'ej bay horno tu', c'al bay masanil tzet chi yochej a c'ul, a' ok on colon el yul a k'ab. ¹⁸Caxc'al man ok on col-lay yuj xin, palta chi jak'xac'al ojtaknej el mamin rey, tol man ok on ayc'alta' jajan bay juntzan a diosal tu', tamwal bay jun yechel a diosal naba oro max a watx'nej aj tu', xi eb.

Eb oxwan ach'ej max colchaj bay horno

¹⁹A wal yet max yaben cham rey Nabucodonosor juntzan k'anej eb nak ach'ej tu', max cakbixac'al el sat cham yuj tit yowal, cax max chekon jeklay ajtok k'ak'al jun horno tu' ukelokxa ec'ban axcac'alta' chi yun yajtok is k'ak'al. ²⁰Cax max chekon juntzan eb is soldado caw wal tec'an, yuj c'al-lay ay Sadrac, Mesac c'al Abed-nego, cax chi k'oklaytok eb bay xol xak k'ak'ej bay yul horno tu'. ²¹A eb oxwan ach'ej tu' ayoc is pichil eb chi k'an yin yopiso bay ayocok, cax max c'al-lay ay eb, max k'oklaytok eb bay xol xak k'ak'ej yul horno tu'. ²²Tutun tol a cham rey max alon xin, yet wal jun bek tu' max ikelayi. Axa jun horno tu' caw wal ow is k'ak'al, xan a yet max k'oklaytok eb nak ach'ej tu' yuj eb soldado caw wal tec'an tu', max elol chulnaj xak k'ak' yin eb soldado tu', cax max cam eb yuj k'ak' tu'. ²³A pax eb oxwan tu' xin, c'alanc'al eb max ayc'ay eb xol k'ak' bay yul horno tu'.

²⁴Yinxac'al aymanil max aj jucnaj cham rey Nabucodonosor, max xiwaj c'ul, max yalon bay eb yajaw ayic' bay tu':

—¿Tom man oxwannejok eb ach'ej max e c'albaj, cax max e k'okontok bay xol k'ak' tu'? xi cham.

—Axca ton tu', mamin rey, xi eb.

²⁵—Palta ayin ti' canwan eb chi wila', tol bekan elok, cax chi ec'jab eb bay nan xol k'ak'ej tu', c'am wal jabok tzet chi on eb. Axa jun yet is can tu', lajan wal yili axca junok dios, xi cham.

²⁶Max lajwi yalon cham Nabucodonosor jun ti', max jitzontok ba bay cawilal ti' horno tu', max yalon axca ti':

—Sadrac, Mesac c'al Abed-nego, chekbej ex Dios Cham Axac'al Oco, elanektek cax sebaxek cayti', xi cham.

Max eltek eb yoxwanil xol xak k'ak'ej tu'. ²⁷Lajwi tu' max oc bulnaj masanil eb yajaw yul jun nación tu' c'al eb yaomal oc nabal cham rey yilon eb nak oxwan ach'ej tu', tol c'am wal jabok max tz'atok is mimanil eb nak yuj k'ak' k'ak'ej tu'. Max cam wal yilon eb tol tamwal jabok xil is jolom eb max tz'a'i, tamwal c'apax jabok is pichil eb max tz'a'i, c'am wal jabok jabil bay ijan max tz'a'i.

²⁸A wal yet jun bek tu' max yalon aj cham rey Nabucodonosor axca ti': Al-layokab watx' k'anej bay is Diosal Sadrac, Mesac c'al Abed-nego, tol a' max chektek is yángel yet chi col-lay el eb is chekbej chi ya wal oc c'ul yin, eb tol maj iken in chekbanil ayin rey in ti', tol bekan c'ul cami yintak pax yay jajan bay tzanc'al tzet diosal tol man is Diosalok. ²⁹A tinani' xin, ayin chi wala' tol tzanc'al mac animail chi alon yobal k'anej yin is Diosal juntzan ach'ej ti', tol coc'tzoc' wal ok yun cami. Axa is yatut eb ok uchlay lajwok ayok, caxc'al tzet conobal, tzet nacional, ma tzet tiejal chi yala', yujtol c'am junokxa dios chi je' colwaj axca is Diosal eb ti', xi cham.

³⁰Lajwi tu' max yaoc cham rey eb nak oxwan ach'ej tu' yin mimek opiso bay makbej Babilonia tu'.

Is yaxc'ayinake'ulal cham rey Nabucodonosor

4 ¹Max yatok cham rey Nabucodonosor jun abix bay yul masanil is makbej axca ti':

Ayin rey Nabucodonosor in ti', chi wak' cawil c'ul masanil conob, c'al nación tzanc'al tzet tiejal chi yala', a ton masanil cajiym bay sat tx'otx' tx'otx' ti'. ²Chi yochej in c'ul tol che yojtaknej el e masanil tzetaket yetal tol c'ayubtakxac'al yoc tzet max yun Dios wetok, Cham Axac'al Oco. ³Yelxac'al c'ayubtak yayji oc is yunben, manxa jantakok is mayk'ak'al, Yajaw ton Cham yin tojbalk'inal, axa is yikbej ok beyc'altok yin makquiltakil anima.

⁴Ayin Nabucodonosor in ti' max in ayji ec' yin tzalojc'ulal bay in palacio cax max in ajwal can yin beyomal. ⁵Palta a yet jun ak'bal, yet lanan in wayi max oc jun in wayich. A tzet max wil tu' yetok jun nabalej tu' max in oxcac'al yin xiwc'ulalil yuj. ⁶Yuj tu' max in chekon tol chin ul il-lay yuj masanil eb tz'akan c'ul ay bay Babilonia ti', yuj yalon eb ayin tzet wal yelapnok in wayich tu'. ⁷Cax max jayoc masanil eb tz'akan c'ul, eb aj bal, c'al eb chi nachaj el yuj tzetbil yayji oc waycan, c'al eb naom el k'anej, cax max walon in wayich tu' bay eb, palta maj wal je' yuj eb yalon ayin tzet wal yelapnok. ⁸Yinx tzunanil max jayoc Daniel, a ton chi ikon c'apax Beltzasar, axca yoc bi in diosal, tol ayoc is jelanil juntzan dios yin, cax max walon in wayich tu' bay axca ti': ⁹Ach Beltzasar, tutun tol yajawil ayji xol eb aj nabal, wojtak tol ayoc is jelanil juntzan dios en, cax ojtak masanil tzet yetal tol c'ayubtak yoqui. Chi cam aben xin, tzet yetal max wil yin in wayich, cax ok alon ayin tzet yelapnok. ¹⁰A ton wal in wayich max wil ti' yet telan in aj in wayi:

A bay nan tx'otx' tx'otx' ti' max wil jun te te' caw wal miman is tel.

11 Max ch'ibc'al aj jun te' tu', cax yelxac'al miman max yun yin. A is chon te' max ajtac'al apnok bay satcan, cax chi je' yil-lay tac'al bay lajubal tx'otx' tx'otx'.

12 Xiwilxa watx'il yili is xak, cax yelxac'al xiwil sat, k'okbil wal chi yab sat tu' lo' masanil anima. Axa masanil no no', chi oc no' yebaj ba bay yenel te'. Axa bay yinlak is k'ab te' chi watx'nej no tz'iquin is wayub, axa masanil tzet iquis yulyibank'inal ti', k'okbil chi yab te' is lobejok.

13 Axa max yun xin, max wilon jun ángel yin in wayich tu', tol chi taynej yulyibank'inal ti', lanan yaytek satcan. 14 Max aj yaw yin ipejal, max yalon axca ti':

K'akek aj te' tu', tzoq'uek el is k'ablak te', cax che yion el is xak, che saklemnen ec' sat te' tu' masanil. Cax saklemokab cantok masanil no no' ayoc yalan yenel te', c'al masanil no tz'iquin ayoc yinlak k'ab te'.

15 Asanxanej is k'ojal yetok is xe' che yak'can bay tx'otx' tx'otx' tu', cax che c'alon ay yetok cadena tol hierro c'al bronce. Chi can jun tu' xol ac'un bay tu', axa yal ak'bal ok ay yiban jun winak tu', axa an ac'un ok lo' yetok no no' bay xolak te',

16 cax ok etax el is nabal. Lajanxa ok yun is nabal axca is nabal no no'. A jun makan yailal tu', ukeb abil ok yak'a'.

17 A eb ángel chi taynen yulyibank'inal ti', max naoni tol chi yun jun yailal ti', yet watx' chi yojtaknej el eb anima masanil tol a Cham Axac'al Ocoq ay is yikbej yiban nacionlak. A' chi ak'on yikbej yiban bay mac chi yochej, cax chi je' yaon oc yin yajawil bay junok nación, junok mactxel yaynakil yayji xol eb anima, xi jun ángel tu'.

18 A ton wal in wayich max wil ti'. A tinani' xin, ach Beltzasar, al ayin tzet wal yelapnok, yujtol caw wal c'am junokxa eb tz'akan c'ul bay yul in makbej ti' chi je' nachaj el yuj. Palta ach ti' ok je' nachaj el oj, yujtol ayoc is jelanil juntzan dios en, quin chi bay Daniel.

19 Axa Daniel xin, a ton chi ikon c'apax Beltzasar, max occan c'aan axca mi junok hora, cax max somchaj wal aj is nabal. Axa walon bay: Beltzasar, manchak ach oc il yuj jun in wayich tu', c'al yuj tzet wal yelapnok, quin chi bay. Cax max yalon Beltzasar ayin: ¡Ay mamin rey, matawal a yiban eb ajc'ul oc en ok ayc'ay tzet chi yal elapnok jun wayichej ti'! 20 A jun te' tu' max el tu' mamin rey, tol caw miman max yunej, a is tel tol max tac'al apni oc bay satcan, cax max je' yil-laytok tac'al bay najat. 21 A is xak tol watx' yili, xiwilxa is sat, k'okbilc'al chi yab yet chi lo' masanil tzet iquis, cax chi oc masanil no no' yebaj ba yalan yenel is k'ab te'. Max watx'nen c'apax no tz'iquin is wayub xolak is k'ablak te'. 22 A' chi yal elapnok jun te' tu', achton ach ti' mamin rey, tol max ach ajxac'al can yin a mimanbilal, masantac'al max ajapnok a binaj tac'al bay satcan. Axa ekbej max makchaj masanil tx'otx' ti' yuj. 23 Cax max elon c'apax jun ángel taynemal yulyibank'inal ti' lanan yaytek bay satcan chi yaloni: K'akek aj te' miman te' tu', cax chi lajwi ayok, asanxanej is xe' yetok is k'ojal tu' che yak'canok. Cax chi

c'al-laycan ay is k'ojal yetok cadena hierro c'al bronce. Chi cancan bay xolak ac'un, cax ayc'ayokab yal ak'bal yiban jun winak ti', axa ok ayjok ec' yetok no no' yin ukeb abil. ²⁴A tzet chi yal elapnok tzet max yal Cham Axac'al Ocoq eban, mamin rey, ²⁵tol ok ach uktelay el bay xol eb anima ti', cax ok ach tokcan xol no no'. Axa ac'un ok a lo' axca no wacax, cax ok ayc'ay yal ak'bal eban. Axca tu' ok yun ayji ec' yin ukeb abil, mamin rey, masantac'al ok nachaj el oj is yipalil Cham Axac'al Ocoq, tol a' ay yikbej yiban is yikbej eb anima, cax a' chi aon oc yin reyal mac chi yochej is c'ul. ²⁶A jun k'anej max al-lay tol chi cancan is xe' te te' yetok is k'ojal tu', chi yal elapnok tol ok ach meltzoy yin opiso junelxa yet mayal nachaj el oj, tol a Dios Yajaw bay yulyibank'inal ti'. ²⁷Yuj tu xin mamin rey, aoc masanil juntzan k'anej chi wal ti' yin a c'ul. Yuj tu' tojolc'al chot a ba, c'amxa chaoc a mul. Matawal cha bek a yobtakil cax chach colwaj bay eb chi etaxi. Tekan axca tu' chach ayji ec' yin junc'ulal, c'al aj can yin masanil tzet yetal, xi Daniel ayin, xi cham rey Nabucodonosor.

²⁸Masanil juntzan k'anej max al-lay bay cham rey Nabucodonosor tu' max yunej. ²⁹Junxa wal abil tu', a yet jun el chi ec'jab cham rey bay pananil yiban is palacio, bay Babilonia, ³⁰max yalon axca ti': Ila wal yili miman conob Babilonia ti'. Ayin wal caw, yetok wal wipalil, max in watx'nej aj yuj wikbej, yuj tx'oxon el ba tol miman welapnok, xi cham.

³¹Lanantoc'al yalon cham rey juntzan k'anej tu', cax max yaben yoc jun k'anej bay satcan, max yaloni: Chi cam aben juntzan k'anej ti' ach rey Nabucodonosor, a ekbej tu' mayal ilay ec' ayach. ³²Ok ach uktelay el xol eb anima, cax ok ach tokcan xolak no no'. Ac'un ok a lo' axca no no' yin ukeb abil, masantac'al ok yal nachaj el oj tol a cham Axac'al Ocoq ay is yikbej yiban masanil anima, c'al yiban masanil nacionlak bay sat tx'otx' ti'. A' chi aon oc yin yajawil mac chi yochej is c'ul, xi jun k'anej tu'.

³³A wal yet jun bek tu' max yunen tzet albilxac'alta' el yiban cham rey Nabucodonosor tu', axa yuktelaycan el xol eb anima. Ac'un max lo' axca no wacax, cax max ayc'ay yal ak'bal yiban is mimanil. Max ch'ib is xil axca tz'upal no' tx'acbj, axa yisk'ak, axca yet no tx'acbj tu'.

Max watx'ji oc is nabal cham rey

³⁴Max yalon c'apaxtok cham rey Nabucodonosor axca ti':

Yet max lajwi tiempoal yailal ayoc wiban, ayin Nabucodonosor in ti', max in aj t'anan bay satcan cax max watx'ji el in nabal yin in yaxc'ayinake'ulal. Max walon watx' k'anej yin Cham Axac'al Ocoq, axa wion aj can Cham tol ayc'al ec' yin tojbalk'inal:

Yujtol Yajaw ton Cham yin tojbalk'inal, axa is yikbej ok beyc'altok yin makquiltakil anima.

³⁵A wal satak Cham, c'am wal jabok tzet chi je' yuj eb cajiym bay sat tx'otx' ti', cax chi yunenc'al Cham tzet chi yochej xol eb ayic' bay satcan, c'al xol eb cajiym sat tx'otx' ti'. C'am mac chi je' mitx'on

oc waan is k'ab Cham cax chi yalon bay, ¿tzet yuj xan caytu' chonej? man xiok.

³⁶A wal yet jun bek tu' max meltzoy in nabal max wabej, c'al wion pax wikbej tol mimanbil, c'al in mayk'ak'al. Axa eb in chekbej c'al eb mimek yikbej bay in despacho, max jayoc eb in ul sayon ec'ok. Max in oc pax yin yajawilal junelxa bay in nación, cax max yion yip wikbej. Yelxac'al miman max yun yintak axca yayji yet yalantok.

³⁷A wal tinani' xin, ayin wal caw chi wiaj can Cham Rey al satcan, yujtol a masanil tzet chi yunej, watx'c'al elok, cax tojolc'al yin masanil, cax chi je' yion ay mac chi yaloc ba tol miman yelapnok, xitok cham Nabucodonosor.

A tzet max tz'ibelay bay sat pared

5 ¹Axa max yunej a cham Belsasar, reyal Babilonia, max yawtej jun mil eb mimek yikbej bay yul is nación yin jun k'in. A yin jun is miman k'in tu', max oc loj c'al uq'uej an. Max uc'wi an cham yetok eb. ²⁻³Lananxa somchaj c'ul cham rey Belsasar yuj uq'uej an, cax max chekon toj tit copa c'al sec' naba oro, juntzan yinaktek Nabucodonosor is mam icham, bay templo bay Jerusalén. A yul juntzan copa c'al juntzan sec' max bet ilaytek tu', a tu' max yuc' yan yetok eb xal is yistzil yetokc'al juntzanxa eb xal is cab yistzil, c'al yetok masanil mac ayic' bay k'in tu'. ⁴Masanil eb, uq'uem anxac'al el eb, cax max yion aj can is diosal naba oro, plata, bronce, hierro, te' c'al ch'en.

⁵A wal yet jun bek tu' cax max tx'oxon aj ba jun k'abej bay sakk'inal yuj candil, cax max c'oli tz'ibli oc bay sat pared bay yul na tu'. A wal yet max yilon cham rey jun k'abej chi tz'ibli tu', ⁶sakxac'al max yun yili sat yuj xiwilal. Toxac'al max baybon aj yakan max paxxac'al yip. ⁷Ayman max el yaw cham, max yawtentek eb tz'akan ay c'ul, eb chi nachaj el yuj tzetbil yayji waycan, c'al eb naom el k'anej. Max yalon bay eb:

—A mac chi je' yilon juntzan tzet yetal tz'ibbil oc tu', cax chi yalon ayin tzet chi yal elapnok, chi alay oc junok pichilej púrpura yin, cax chi alay c'apax oc junok cadena oro yin is nuk', cax chi oc yin yet is yox yajawilal bay in makbej ti', xi.

⁸Masanil eb tz'akan c'ul ayoc yopiso yin yak'on nabal cham rey, max octok eb bay yul jun cuarto, palta c'am wal junok max je' nachaj el yuj, tzet yelapnok, c'al coc' alnen el bay cham rey tu'. ⁹Cax max texac'al xiwaj cham rey Belsasar, sakxac'al max yun yili sat. Axa masanil eb winak ayic' yetok bay tu', c'amxa chi nachaj el yuj eb tzet chi yunej. ¹⁰A yet max yaben xal reina, is txutx cham rey tu', yel yaw, c'al yetok eb awtebil, max octok xal bay yul cuartoal bay ayoc k'in tu', max yalon axca ti':

—Ayokabc'al ekbej yin tojbalk'inal. C'amokab chach oc il, cax c'amokab chach sakbi el yuj xiwilal, ¹¹yujtol a bay yul a makbej ti' ay jun winak chi je' nachaj el yuj. Tol ayoc is jelanil juntzan dios yin. A yul is tiempoal a mam

icham, a jun winak tu' max tx'ox wali tol ay jun is nabal caw wal watx', jelan, aj nabal wal sie'libil axca yet eb dios. Yuj tu' xan a rey Nabucodonosor a mam icham, a' max aon oc jun winak tu' yin yajawilalak eb tz'akan ay c'ul, c'al eb naom el k'anej, c'al eb aj nabal bay yul is nación ti'. ¹²A jun winak tu' Daniel yoc is bi, axa a mam icham max q'uexon is bi yin Beltzasar. Yelxac'al q'uexan is jelanil c'al yojtakbilal, yet chi je' nachaj el wayichej yuj, cax chi je' nachaj el yuj tzet chi yal elapnok junok k'anej tol ya' nachaj elok, c'al watx'nen el cawxinakil yatak yayji ocok. Awtelayokab Daniel tu xin. A' ok ak'on ojtaknej el tzet yelapnok juntzan letra bay sat pared tu', xi xal bay.

¹³Axa yawtelay Daniel tu xin, max ilaytok satak cham rey cax max k'anlen bay:

—¿Ach mi ti' chek Daniel, jun aj Judá ibiltek preso yuj Nabucodonosor in mam icham? ¹⁴Max al-lay ayin toláb ayoc jelanilal juntzan dios en, toláb caw wal ay a nabal, jelan ach, ¹⁵xan max ach wawtej. Ilab max wawtej masanil eb winak tz'akan ay c'ul, c'al eb aj bal bay yul nación ti', yet chi yawtej aj eb juntzan k'anej tz'ibbil ay ti', c'al yalon eb ayin tzet yelapnok, palta tamwal jabok chi nachaj el yuj eb. ¹⁶Max al-lay ayin toláb chi je' oj a watx' alnen el k'anej tol yatak nachaj elok, xan ta chi je' oj, awten aj juntzan k'anej ti', cax chalon ayin tzet yelapnok. Ok alay wal oc pichilej tol púrpura en, cax ok alay oc junok cadena oro yin a nuk', cax ok ach oc yin yet is yox yajawilal bay yul in makbej ti', xi cham rey tu'.

¹⁷Cax max yalon Daniel axca ti':

—Canokab a sabal tu' etok mamin rey, cax chi je' ak'on jun ikbej tu' bay junokxa, palta ok wal ayach tzet wal yelapnok juntzan k'anej tz'ibbil oc bay sat pared ti'.

¹⁸Mamin rey, a cham Dios Axac'al Ocok, a' max ak'on ikbej, mimanbilal, c'al is mayk'ak'alil bay Nabucodonosor a mam icham. ¹⁹A wal yuj ikbej max ak'lay bay tu', xan max xiw masanil anima bay junjun nacionlak c'al tiejlaq, tol miman yelapnok cham rey tu' yul sat eb. Chi je' yak'on camok c'al yaoncan yin yiquisal mac chi yochej c'ul. Ay mac max ilay can yuj, ay c'apax mac max ilay ay yuj, atac'ala' bay chi yochej c'ul. ²⁰Palta a wal yet max maynen aj ba xin, max etax el is beybal, max ilay ec' is yikbej yin reyal tu', c'al is mimanbilal. ²¹Max uktelay el xol eb yet animail cax max occan axq'uijan nabal no no'. Junejxac'al max ayji ec' yetok no xolakilteal burro. Max loon ac'un axca no wacax, axa yal ak'bal max ayc'ay yiban is mimanil masantac'al max yal nachaj el yuj, tzetbil wal yayji oc Dios, Cham Axac'al Ocok, tol asan ay yikbej yiban nacionlak, cax chi yaon oc Cham yin yajawilal mac chi yochej c'ul. ²²Axa pax ach ti', mamin rey Belsasar, tol is yitxiquin ach cham tu', caxc'al ojtak tzet max yunej, palta c'am wal jabok chach oc yin ayilal. ²³Axa max yun xin, yelxac'al ch'aan max ot a ba satak Cham Yajawil satcan. Max ak'on ilaytek bay a meña juntzan copa c'al juntzan sec' yet is templo Cham. A yul juntzan tu' max oc' an vino yetok masanil eb awtebil oj, cax max e yion aj can juntzan dios tol oro, plata, hierro, te' c'al ch'en, a ton juntzan dios tol c'am chi je' yiloni, c'am chi je' yabeni,

tamwal ay jabok tzet yetal yojtak. Cax manak bay Dios max al watx' k'anej, ti pax wal a yul k'ab Cham ay a cawil, cax a c'apax Cham chi naon tzet chonej. ²⁴Yuj tu' xan max yatek Dios jun k'abej max tz'iben juntzan k'anej ti', ²⁵MENE, MENE, TEKEL, PARSIN. ²⁶A juntzan ti' axca ti' chi yal elapnok: MENE: Mayal bis Dios jayebto c'ual ayach ec' yin ekbej, mayal tx'ox is lajubal. ²⁷TEKEL: Mayal ach echelay yul echbal, cax man tz'akanok alil. ²⁸PERES: A a makbej toxa ok pojaxtok, cax ok occan yul is k'ab eb Medo yetok eb Persa, xi Daniel.

²⁹Lajwi tu xin, max chekon cham rey Belsasar yalay oc pichilej púrpora yin Daniel. Max alay oc jun cadena oro yin is nuk', axa yalon bay masanil anima tol a wal yet jun bek tu' max occan yin yet is yox yajawilal yul is makbej.

³⁰A wal yet jun ak'bal tu' cax max mak'lay cam Belsasar, reyal eb caldeo. ³¹Axa Darío aj Media, max yacan oc ba yin yajawil is q'uexelok. A yet tu' 62 abil is k'inal cham Darío tu'.

Max k'oklay aytok Daniel bay olan bay ayic' no coj

6 ¹Max yaon oc cham rey Darío 120 gobernador yet chi yil eb junjun makan conob bay yul is makbej. ²Max yaon oc oxwanxa yel mimek yikbej yiban eb gobernador tu', yuj yilon eb, c'al taynen eb masanil tzet yetal, yet watx' tz'akan chi yun yak'lay tojlalab bay cham rey tu'. A juntzan yelxac'al mimek yikbej tu' ayoc Daniel xol eb. ³Jun wal bek max txecloj el Daniel xol eb yet yajawilal tu' yuj watx'c'al chi yut ba. Yuj tu' xan max na cham rey yin yaon oc yin sat yajawilal bay yul is nación tu'. ⁴Axa juntzanxa eb yet yajawilal Daniel tu' max sayon eb tzet chi yun yak'on ayc'ay yin yopiso tu'. Palta a Daniel xin, tutun wal tol caw wal yikem, c'am chi elk'an yin tzet chi yunej, pitz'an c'ul yin yopiso. Yuj tu xin, c'am wal junok tzet yetal max je' yalon aj eb yin, ⁵xan max occ'al ijan eb naoni, cax max yalon eb: C'am wal junok tzet chi je' jalon aj yin Daniel ti', ta man yinok is religión chi co na' junok k'anej, xi eb.

⁶Yuj tu' xan max lajtinej juntzan eb yajaw tu' yet chi toj eb k'anjab bay cham rey Darío. A yet ayic' eb bay is satak cham tu' max yalon eb axca ti':

—Mamin rey Darío, ayokabc'al ekbej yin tojbalk'inal. ⁷Max co wajbaj oc co ba on co masanil ayon yajaw on ti' bay yul nación ti' yin k'umbalba. Max co naoni tol cha watx'nej junok ley cax chi al-lay xol masanil anima bay masanil yul a makbej ti', tol c'am junok mactxel chi yiay ba, c'al txajli bay is diosal tamwal k'anon tzet chi yochej bay junok yet animail yin junok xajaw, palta asan ayach mamin rey, chi yal ba. A mactxel c'am chi yikey jun ley ti', tojolc'al yalay aytok bay olan bay ayic' no coj. ⁸Yuj tu xin, mamin rey, ak' firmar jun ley ti', yet watx' c'am mac chi je' q'uexoni, atac'ala' co ley ayon medos c'al persas on ti', tol c'am chi je' q'uexchaji, xi eb.

⁹Yuj tu' max yaoc cham rey Darío firma yin jun ley tu'. ¹⁰Axa yet max yaben Daniel xin, tol mayal al-lay el jun ley tu', max toj bay yatut cax max ajtok bay jun is cuarto can, cax jakban is wentena acantok bay yetc'ulaltok

Jerusalén, max ay jajanok max txajli bay Dios. Oxel max txajli yet jun c'ual tu' axca chi yunc'alta'a. ¹¹Axa juntzan winak tu xin, max wajbaj oc ba eb, max yilon eb tol lanan txajli Daniel c'al tewi bay Dios. ¹²Axa toj eb bay cham rey tu'. Max bet yalon eb yuj jun ley mayal al-lay el tu', max yalon eb axca ti':

—Tutun max a chek al-lay el jun ley tol xi axca ti': Tzanc'al mactxel chi yal ba bay is diosal, ma bay junokxa tx'ok animail yin jun xajaw cax manak bay cham rey chi yal tzet chi yochej, yowalil tol chi k'oklay aytok bay olan bay ayic' no coj, xi. ¿Man mi yelok axca tu'? xi eb.

—Axca ton tu' max yunej. A jun ley tu' yowalil chi ikelayi, atac'ala' co leyal ayon medos c'al persas on ti', tol c'am chi je' quexlay tzet chi yala', xi cham rey.

¹³Cax max occ'al ijan eb yalon axca ti':

—A Daniel, jun max ilaytek bay Judá, c'am chi yikej. C'am jabok chi xiw ayach mamin rey, cax c'am jabok yelapnok jun ley tu' yul sat. Mayal wal jila' tol oxel wal chi txajli bay is Diosal yin junjun c'u, xi eb.

¹⁴A yet max yaben cham rey axca tu', cax max oc yin cusc'ulal. Masanil jun c'ual tu' max sayic' tzet chi yun col-lay el Daniel yuj. ¹⁵Axa yet lananxa toj c'u max wajban paxtok ba juntzan winak tu' satak cham rey, max yalon eb:

—Ojtak wal mamin rey, tol atac'ala' co ley ayon medos c'al persas on ti', ta ay junok k'anej ma junok ley bay mayal yalil cham rey, c'amxa chi je' yec'tok, xi eb.

¹⁶Lajwi tu xin, max chekon cham rey yilaytok Daniel, cax max k'oklay aytok bay olan bay ayic' no coj. A yet c'amto chi k'oklay aytok, max yalon cham rey bay:

—Matawal ok ach col-lay yuj a Diosal tol ayachc'al oc yin ak'on serbil, xi cham.

¹⁷A yet mayal aycantok Daniel bay ayic' no coj tu', cax max yiontek eb jun ch'en ch'en, max yaoncan oc eb is makilok, axa yaoncan oc cham rey tu' is sello yet is yikbej yin ch'en, c'al is sello eb mimek yajaw yayji yetok, yet watx' c'am chi tenlay ec' tzet max al-lay yin Daniel tu'. ¹⁸Max lajwi tu', max toj cham rey bay is palacio, palta majxa lowok, majxa chek yilaytek eb chi ak'on tzalojbok c'ul. Max toj wayok, palta junelnej maj oc is wayan yet jun ak'bal tu'. ¹⁹Max pet aj wanok, cax max toj lemnaj ti' olan bay ayic' no coj tu'. ²⁰A yet max apni oc cham rey bay is cawilal tu', cax max awji bay Daniel. Yin cusiltakxac'al max yut awjok ba, max yaloni:

—Daniel, ach chekbej Cham Dios iquis, ¿maxmi je' yuj a Diosal tol ayachc'al oc yin ak'on serbil tu', ach colon el bay no coj tu'? xi cham.

²¹Max tak'wi Daniel axca ti':

—Mamin rey, ayokab ekbej yin tojbalk'inal. ²²A in Diosal max chektek is yángel, a' max makchen is ti' no coj ti', yuj tu' c'am wal jabok tzet max in yut no', yujtol yojtak Dios tol c'am wal jabok in mul, cax c'am tzet yetal yob max wun c'apax ayach, mamin rey, xi Daniel.

²³Yel miman max yun tzalojbi aj cham rey, cax max chekon cham yilay ajtek Daniel bay ayic' no coj tu'. Axa yet max ilay ajtek tu xin, max yilon

eb tol c'am wal jabok bay ay jabok yas yinlak is mimanil, yujtol asannej wal is Diosal ayoc yipok c'ul. ²⁴Max lajwi tu xin, cax max chekon cham rey toj tit eb max alon aj k'anej yin Daniel tu', cax max k'oklaytok eb yetok yistzil c'al yetok yuninal bay xol no coj tu'. C'amtoc'al chi ayc'ay eb xol no', cax chi oc jucnaj no' yin eb, coc'xac'al max yuntok eb yuj no'.

²⁵Lajwi tu' max tz'ibentok cham rey Darío k'anej bay masanil anima c'al tiejlak ay bay yul is makbej ti', max yalontok: Chi watok cawil e c'ul. ²⁶Chi walon ayex e masanil bay yul in makbej, tol mimanokab yelapnok is Diosal Daniel yul e sat.

Yujtol iquis Dios toni, cax ayc'al ec' yin tojbalk'inal. A is yikbej c'am yechel chi c'ayilok, tamwal is lajubal.

²⁷Asannej oc Cham colwajwom c'al bekwajwom. A' chi ak'on yechelej tol c'ayubtak yoc bay satcan c'al bay sat tx'otx' ti'. A' wal max colon el Daniel bay no coj, xitok cham rey.

²⁸Cax max occ'al Daniel tu' yin yikbej yet ayoc cham Darío yin reyal, yet ay c'apax oc cham Ciro aj Persia yin reyal.

No canc'on no' max yil Daniel yin wayichejal

7 ¹A yet jun ak'bal yet babel abil yoc Belsasar yin reyal bay Babilonia, ay tzet max yil Daniel yin is wayich. Axa yet max aj wan xin, cax max tz'iben is mimekal yelapnok is wayich tu'. A ton juntzan ti' max tz'ibej:

²Max wila' tol a canpaq'uul bay chi tit cak'ek', cax max xuon bay yiban a' aej, axa bilaj a' miman mar tu'. ³Axa max yunej, max txecloj aj canc'on mimek no' tol tx'ok tx'okc'al yili junjun. A bay yul a' mar max ajtek. ⁴A jun babel max ajolok, lajan axca coj, palta ay is xic' axca yet no águila. Yak'ban lanan wilon axca tu', cax max nic'lay el is xic', max ilay aj lecan bay sat tx'otx' tu'. Lajanxac'al yoc lecan axca anima. Max q'uexchaj is nabal, axca nabal anima max yunej.

⁵Axa no' yet is cab, lajan wal yili axca no oso, tz'eyan aj jun pac' is mimanil yintak jun pac'xa. A yul ti' no', ay oxeb bakil motx. Max wab yal-lay bay: Asi', cax cha chion jantak chibej chi yochej a c'ul, xi bay.

⁶Axa no' yet is yox, lajan wal yili axca no tz'ib coj. Ay caneb is xic' bay nan yichin, cax max wilon c'apaxok tol ay caneb is jolom, cax max ak'lay is yikbej.

⁷Axa no' yet is can max wil yin in wayich tu', caw wal yobxac'al yili. Xiwc'ulaltakxa yili ocok, cax yelxac'al xiwil is yipalil. Caw wal mimek ye, naba hierroxac'al elok. Masanil chi coc'axtok yuj, c'al turon aytok, cax chi tec'on ay jantakto chi can yuj. Yelxac'al q'uexan yili jun no' tu' yintakc'al juntzanxa no' max wil yin babelal. Ay lajoneb yuc'a'.

⁸Yak'ban t'anan in oc yin juntzan yuc'a' tu', axa max wiloni max ajol junxa yuc'a' yaliix bay nan xol tu', axa yet max ajol junxa yuc'a' tu xin, max ec' yikajtek oxeb yuc'a', axac'al jun tu' max can q'uexelok juntzan tu'. A jun yuc'a' tu' ay is bak' sat c'al is ti' axca yet anima, ayxamay k'anjab yin maynejbail.

Is beyc'ulal Dios

- ⁹ Max wilonc'al, cax max alay ay juntzan trono, axa Cham ayc'alta' ec' yin tojbalk'inal max ay chotan yiban junok yet. Sakxac'al yili is pichil axca yili ch'en sakbacom. Axa xil is jolom, sakxac'al yili axca sak lana. A is trono tu' yetok is ruedail, axca tol chi chaw k'ak'al.
- ¹⁰ Ay jun k'ak'ej chi eltek satak Cham axca aej. A eb chi ak'on serbil, yinx a milal ay eb, yinx a millonal ay eb waan oc is satak Cham. Max el yich yoc beyc'ulal, axa jaklay juntzan tx'an libro.

¹¹ Max in occ'al t'anan yin no no' yuj juntzan k'anej yet maynejbail lanan yalon jun yaliḡ yuc'a' tu'. Yak'ban lanan wilon xin, cax max mak'lay cam no' tu', coc'xac'al max yuntok, yin wal aymanil max k'oklaytok xol k'ak'ej cax max tz'atok. ¹² Yetok c'apax juntzanxa no no' tu', max ilay ec' is yikbej, asan xin maxtoc'al iquisbi ec' no' janic'okxa.

¹³ Cax max wilonc'al yin in wayich tu' yet ak'balil.

Max wila' tol ay jun mac chi tit bay xol asun, lajan wal yili axca anima. Cax max toj bay ayic' Cham ayc'alta' ec' yin tojbalk'inal, axa jitzlayxac'al oc bay is c'atan.

- ¹⁴ Cax max ak'lay is yikbej c'al is mimanbilal yin reyal. Masanil nacionlak c'al tiejlaq chi ak'on serbil. A is yipalil ayc'al yin tojbalk'inal, c'am yechel ok lajwok is yikbej.

¹⁵ Max xiwcán aj in c'ul yet max wilon juntzan ti', cax max in ocxác'al il yuj. ¹⁶ Max in jitzontok in ba c'atan junok waan oc bay tu', cax max in k'anlen bay tzet chi yal elapnok juntzan tu', axa chaon c'ul watx' alnen el ayin tu'. Max yalon axca ti': ¹⁷ A canc'on no no' max el tu', a caneb nación bay yulyibank'inal ti', chi tx'oxo'. ¹⁸ A yet ok lajwok ec' juntzan nación tu', cax ok alay oc masanil yul k'ab is conob Dios, Cham tol Axac'al Ocok, junelnej tol yet-xac'al jun conob tu' yin tojbalk'inal, ḡi.

¹⁹ Maxtoc'al in k'anlej bay, tzetbil wal yayji oc no' yet is can tu', yujtol yel wal tx'ok yili no' yintak juntzanxa no' tu', yujtol xiwc'ulaltakxac'al yili no'. Naba hierroxac'al el ye, axa yisk'ak bronzexac'al elok. Masanil coc'xac'al chi yuttok c'al turon aytok, cax chi tec'ontok jantakto chi caní. ²⁰ Yetok c'apaxok, max in k'anlej tzetbil wal yelapnok lajoneb yuc'a', c'al yetok junxa yuc'a' tzunanxa max ajol tu', tol ay is bak' sat c'al is ti' yin yalon k'anej yet maynejbail. Cax yelxac'al miman yelapnok yintak juntzanxa is yuc'a' tu', tutun max el oxeb yuc'a' tu' satak. ²¹ Max wiloni tol a jun yuc'a' tu' chi yak' owal yin eb is conob Dios, cax max ayc'ay eb yuj, ²² masantac'al max apni oc Cham Axac'al Ocok, a ton Cham ayc'alta' ec'ok, cax max watx'nen el k'anej yiban eb is conob, max ajapnok c'ual yion is conob yikbej. ²³ Xan max tak'wi axca ti':

- A jun yet is can no' tu', a ton jun yet is can nación ok ayjok ec' bay sat tx'otx' tx'otx' ti'. Q'uexan yel yintak juntzanxa nación. Ok yiec' masanil tx'otx' tx'otx' ti', ok yajawbok yin tx'otx' yin c'am yabenc'ulal.
- 24 A juntzan lajoneb yuc'a' tu', a ton lajonwan eb rey. A eb ok yajawbok yin jun nación tu'. A yintak juntzan tu', ok aj wan junxa rey, tol yelxac'al tx'ok yel yintak juntzan yet babelal tu', ok c'ayil oxwan eb rey tu' yuj.
- 25 Cax yelxac'al yob ok yal yin Dios Cham Axac'al Ocoq, cax ok yetnen is conob Cham, c'al yak'len q'uexon el leyal, c'al tiempolac'albilcan yuj Dios. Axac'al yalan is yikbej, ok cancan is conob Dios, yin nan is can abil.
- 26 Axa yet c'ual beyc'ulal, cax ok ilay el is yikbej tu', ok lajwok ay yin junelnej.
- 27 Axa ikbej c'al ipejal yet eb rey bay sat tx'otx' ti', ok ak'lay bay is conob Dios Cham Axac'al Ocoq. Axa is yikbej Cham ok ayjokc'al ec' yin tojbalk'inal. Masanil eb ayoc yin yajawilal yulyibank'inal ti' ok ak'on serbil Cham, c'al yiken eb bay, xi ayin.

28 A ton is lajubal juntzan tzet max al-lay ayin Daniel in ti'. Caw max somchaj in c'ul. Max pax in chiq'uul yuj bilc'ulal, palta c'amc'al junok bay max walil juntzan k'anej ti', xi cham Daniel.

Jun calnel c'al jun chiwo max tx'oxlay yil Daniel

8 1 A yet is yox abil yoc Belsasar yin reyal, ay tzet max tx'oxlay wil ayin Daniel in ti', yintak jun max tx'oxlay wil yet yalantok. 2 A max yun wiloni, axca wal tol ayin ec' bay conob Susa, bay yul yet Elam, bay is ti a' Ulay. 3 Axa max wilontok jun calnel ayic' bay ti a' tu'. Ay cab yuc'a' mimek is tel, palta ay jun yuc'a' tzunanxa max ajolok, yelxac'al miman is tel yintak junxa. 4 Axa max wiloni a jun calnel tu', max yak' lajwok yetok yuc'a' tzetac' yetal ay bay yayubc'u, c'al bay norte, c'al bay sur. C'am junokxa no' chi je' tec'ban ba satak, c'al colon ba bay is yowal. Caw wal chi yunc'al tzet chi yochej is c'ul. Junjuntakc'al el chi ajc'al can is yipalil.

5 Lanantoc'al in naon yin tzet max wil tu', axa max wilontek ay jun mam chiwo lanan tit bay yetc'ulal yayubc'u, yelc'ulalxac'al tita, cochwal c'am wal jabok chi ay yakan bay sat tx'otx'. A jun chiwo tu' ay wal jun is yuc'a' caw wal miman, a nan xol is bak' sat ayajtek. 6 A yet max apni oc bay is cawilal no calnel cab yuc'a' tu', no' max wil bay ti a' aej, max toj lemnaj yin yetok masanil yip c'al yowal, 7 cax max mak'on k'aj yuc'a' no calnel tu' cabil. C'amxa yip no calnel tu' yet chi tec'baj ba satak. Max lajwi tu xin, max ayc'ay yuj no chiwo tu' bay sat tx'otx' cax max tec'lay ay yuj. C'amxa mac chi je' colon elok.

8 Axa no mam chiwo tu', chi ajc'al can yionc'al yip. Axa max yun xin, a yet tec'an wal yip tu', max k'ajtok jun is yuc'a' caw wal miman tu', axa bay

elnak jun yuc'a' tu', a tu' max ajol canebxa yuc'a', cax chi t'inlonentok ba bay can paq'u'il yulyibank'inal. ⁹A yin junok juntzan yuc'a' tu', max ajol junxa yuc'a' yaliñ. A jun tu' yelxac'al miman max yun ch'ibtok bay sur, c'al bay yichcan, c'al bay yetc'ulal tx'otx' tx'otx' ochebil. ¹⁰Yelxac'al max aj can ch'ibi. Max ajtac'al apnok bay ay eb ejército yet satcan, max k'okon aytek jayebok waycan tu', max tec'on ayok. ¹¹Cax max tec'ban ba satak Cham Yajawil eb ejército yet satcan. Max tenon oc wanaj yak'lay xajanbal chi ak'lay junjun c'u bay Cham, max yetnentok bay chi occ'alta' ayilal bay. ¹²A yuj is yec'nakilal jun yajaw tu', max yaoc is soldado bay chi ak'layc'alta' xajanbal yet junjun c'u c'al tenlay oc wanaj yak'lay juntzan xajanbal tu', cax max c'aylay el acaw ayilal yuj. Catatu xin max yunen wal masanil tzet chi yochej c'ul.

¹³Max lajwi tu xin, max wabeni tol ay jun ángel chi k'anlej bay junxa ángel: ¿Bak'in wal ok lajwok juntzan tzet yetal chi jil ti'? ¿Jantaktoc'al ok mayjok jun yajbil yuj Dios ti' q'uexelok xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun c'u? ¿Bak'in ok oc wanaj tec'lay ay eb ejército yet satcan, c'al bay chi occ'alta' ayilal? ñi. ¹⁴Axa is paktzebal ñi axca ti': A to yet ok lajwok ec' 2,300 el man ok ak'lay xajanbal yayc'ualil c'al k'inibalil. A to yet tu' ok lajwok juntzan tu', catatu' bian ok ilay el tzet man watx'ok ay bay jun cuarto tol asan Dios ay yet, ñi junxa ángel tu'.

¹⁵Ayin Daniel in ti', lanan in naon yin tzet max wil tu', yet chi nachaj el wuj tzet wal yelapnok; axa max yunej, max tx'oxon aj ba in satak jun axca wal yili anima, ¹⁶cax max waben yoc jun nuk'ej tol chi tit bay a' aej Ulay, axca wal nuk' anima max yalon axca ti': Gabriel, watx' alnej bay jun anima ti' tzet max yila', ñi.

¹⁷Axa max jayoc Gabriel tu' in c'atan, axa way paknaj sat tx'otx' yuj xiwilal. Max yalon ayin: Ach anima, ojtaknej elok tol a tzet max el tu' tol lajub c'ual chi yala', ñi.

¹⁸A yet lanan k'anjab ayin tu', max in ayc'ay sat tx'otx', max c'ayil in c'ul, axa yoc mitx'an win tu', cax max in is lecban ajok. ¹⁹Max yalon ayin:

Ok wal ayach tzet ok uj yet toxa ok lajwok is yowal c'ul Dios. A jun tzet max el tu' chi tx'oxtek is lajub c'ual.

²⁰A no calnel cab yuc'a' max el tu', a ton eb reyal Media c'al Persia chi tx'oxo'. ²¹Axa pax no mam chiwo max el tu', a ton reyal Grecia chi tx'oxo'. A jun yuc'a' miman ayajtek nan xol is bak' sat, a jun babel rey chi tx'oxo'. ²²A caneb yuc'a' max babji yajolok a yet max k'ajtok jun babel tu', a juntzan tu' chi yal elapnok tol a jun nación tu' ok pojchajtok yin caneb nacional, palta man lajanok yip yetok jun babel.

²³A yet toxa ok lajwok yikbej juntzan nación tu', a yet ok tz'aknaj masanil ec'nakilal satak Dios, ay jun rey ok yak' yajawilal, yelxac'al ch'aaan, cax aj nabal yin etnewomal.

²⁴Yelxac'al ok yi wal yip sic'libil, palta manak yetok is yipalil yul yet.

Ok c'ayon el masanil yin c'ayubtakxac'al, cax watx'c'al ok eloc yin

masanil tzet ok yunej. Ok ayc'ay eb anima ay yipalil yuj, cax ok ay c'apax c'ay eb conob Dios yuj.

²⁵ Yuj is jelanil ok uj yetnen eb anima, ok aj wal can maynen ba. Axa yet c'am jabok tzet naan yuj eb anima, cax ok yak'on cam xiwilok. Ok tec'bahj ba satak Cham Yajawilal eb yajaw. Caxc'al axca tu' ok yut ba, palta ok c'aylay elok, man yujok yipal anima.

²⁶ A tzet max el yin xajanbal chi ak'lay yet yayc'ualil c'al yet k'inibalil, mayal wal watx' alnelay el ayach. A jun tu' yowalil ok yunej. Canokabc'al can yin a nabal, c'amc'al bay chala', yujtol a juntzan tu' ok yunej, yet mayal ec'tok xiwilok abil, xi Gabriel.

²⁷ Axa ayin Daniel in ti' caw wal c'amxa wip max wabej; max in yabiay jayeb c'ual. Max lajwi tu x'in, cax max in aj wanok, axa toj wilon wopiso ayoc yuj cham rey. Palta caw wal ayin oc yin bilc'ulal yuj jun max tx'oxlay wil tu', yujtol caw wal c'am chi nachaj el wuj tzet wal chi yal elapnok, xi cham Daniel.

Max txajli Daniel yuj is conob

9 ¹Max yalon Daniel: A Darío c'ajol Asuero, titnak yinatil bay xol eb aj Media, a tu' ayoc yin reyal bay makbej eb caldeo. ²A yet babel abil yoc Darío yin yajawilal, ayin Daniel in ti' lanan in cuywi yin juntzan tx'an libro yet Dios cax chin naon yin tzet yetal max yal Jehová bay Jeremías is chekbej, tol a Jerusalén ok cancan yin tol uchbilayok yin 70 abil, xican yul tx'an un yet Jeremías. ³Yuj tu x'in max in txajli, c'al in tewi bay Dios, cax max in oc yin c'ajbanc'ulal; max waon oc el pichilej, max in ay chotan xol tik'ak'il tan. ⁴Max in txajlic'al bay Jehová in Diosal, max walon in ba bay axca ti':

Mamin, Wajawil ach, mimanbil ach, c'al tol ay a may. Chi yunc'al a trato, cax cha tx'oxon a camc'ulal bay eb ay is camc'ulal en, a ton eb chi iken a chekbanil. ⁵Max oc co yobtakil c'al co tenomtakil on ayach. Axac'al yobtakil chi junej, manxa naanok ach juj. Max jintaknejxac'al can el a chekbanil c'al a ley. ⁶Caw wal maj co cha jab janic'ok bay tzet max yal eb a chekbej. Max yal eb a k'anej bay eb co reyal on, bay eb yajaw yayji co xol on, bay eb jichmam on, c'al bay masanil co conob on. ⁷Ach ti' Mamin, caw wal tojol ach, xal on ayon Israel on ti' x'in, q'uixawtak onxac'al. Mawal axca eb titnak bay Judá c'al bay Jerusalén yetokc'al juntzanxa eb jet israelal cajan bay najat c'al bay cawil, ayon ton max on a saklemnejcantok yuj max oc co tenomtakil ayach. ⁸Ayon ti' Mamin Jehová, caw wal lajan onc'al axca eb co reyal, eb yajaw yayji co xol, yetokc'al eb jichmam. Q'uixawtakxac'al co c'ul on a satak, yujtol max oc co mul on ayach. ⁹Palta ach ti', co Diosal ach Mamin. Caw wal ay a yabenc'ulal c'al a mimanc'ulal. Xal on x'in, asanxac'al tenomtakil chi jun a satak. ¹⁰Yelxac'al maj wal jikej ayach Mamin Jehová co Diosal, axca max yun a chekon yal eb a chekbej ayon. ¹¹Ayon

ti' max co ten a chekbanil, majxac'al jochej max jab tzet max ala'. Yuj wal co mul tu' xan max jay jiban on masanil juntzan yailal tz'ibbilcan bay yul tx'an libro max tz'ibej a chekbej Moisés. ¹²Mayal yun tzet yetal max ala' tol ok jay jiban ayon ti', c'al yin eb co yajawil on. Caw wal miman max yun ak'on yailal yiban Jerusalén yintak junokxa conob. ¹³Masanil wal juntzan yailal tz'ib yayjican bay tx'an libro yuj cham Moisés, max jayoc jiban tinani'. Palta ayon ti' majxac'al wal on tzakloj entak ach Jehová co Diosal. Axac'al yintak yobtakil, max on tojcanok, majxac'al jikej a k'anej. ¹⁴Yuj wal tu xin Mamin Jehová, xan max a na' aontek jun miman yailal ti' jiban on. Yujtol ach ti', ach co Diosal, tojol ach yin masanil tzet chonej, axa ayon ti' yelxac'al maj co cha jab ayach.

¹⁵Ach co Diosal tol co Yajawil ach, max a tx'ox wal a miman ipejal yet max eon eltek eb jichmam on bay Egipto. Caw wal miman a binaj yet tu', ac'ala'c'al ton axca tinani', palta ayon xin, max oc co mul, asanc'al yobtakil chi junej. ¹⁶Jojtak Mamin tol chonc'al tzet chala'. Yuj tu' elok wal yin a c'ul eon el yailal, c'al yowal a c'ul ayoc yiban conob Jerusalén, yujtol a conob yayji, c'al et yayji jun tzalan Sión. Masanil wal nacionlak ay cawilal chi buchwaj eb yin a conob Jerusalén, yujc'al wal co yobtakil on, c'al yuj is yobtakil eb jichmam on. ¹⁷Ach co Diosal, ab wal yoc in txaj c'al in tewilal ayin a chekbej in ti'. Yuj wal a binaj Mamin, tx'ox a watx'c'ulal yiban a templo tol uchbil ayok. ¹⁸Cha ab xin Mamin, ila wal tzetbil jayji, tol max uchlaytok jun conob tol chi binaj tol et yayji. C'am chon tewi ayach yetok co watx'il yul jet, palta a wal yuj a miman watx'c'ulal. ¹⁹Mamin Jajawil, tak'wej on, ak' tan co yobtakil on, sebach, colwajan jetok Mamin. Yuj wal a binajbilal Mamin, manchak ach mayji on a coloni, yetok Jerusalén, yujtol ojtakbil tol et on, quin chi yin in txaj.

Max al-lay yin ayokto yuj 70 semana

²⁰Max in occ'al ijan in txajli yin walon ajtek in mul, c'al walon is mul in conob Israel, cax chin tewi oc yin Jehová in Diosal yuj is tzalan Sión tol yet yayji ocok. ²¹Yak'ban lanan in txajli xin, axa Gabriel, jun max tx'ox ba wil yet yalantok, max jayoc jenenok bay ayin ec'ok, axca wal yorail yet chi ak'lay xajanbal bay Jehová yet yayc'ualil. ²²Max yalon ayin axca ti':

Daniel, chin jayoc ayach cax chi ul wak'on a jelanil yet chi nachaj el oj juntzan cha cuy ti'. ²³A wal yet max a chaon oc a txajli, max paktzen Dios a txaj, xan chin jayoc yet chi ul wal ayach, yujtol caw wal ochebil ach yuj Dios. A tinani' xin, taynej wal ab jun k'anej ti' cax nachajokab el oj jun tzet max el ti':

²⁴Ok ec' 70 semana yiban eb et israelal c'al yiban a conob tol yet Dios yayji, masantac'al yet chi lajwican ec'nakilal c'al mulej, cax chi ak'lay tan mulej tu', axa yayjic'al ec' tojolal yin tojbalk'inal. A yet tu' ok yuncan el masanil tzet max tx'oxlay yil eb chekbej Dios, c'al tzet albilcan yuj eb, cax ok alay oc jun sic'bil yuj Dios yin yopiso.

- 25 Yowalil ok nachaj el jun ti' oj: A yet ok lajwok yal-lay chekbanilej tol chi ca watx'nelay aj conob Jerusalén, ok ec'tok ukeb semana, c'al yetok 62 semana. Catatu' ok jay jun Yajaw tol sic'bil elok. A yul jun tiempoal tu' ok ca watx'nelay aj calleal c'al is murallail Jerusalén xol xiwil yatakilal.
- 26 A yet mayal lajwican ec' 62 semana tu', cax ok ilay el is k'in al jun Yajaw sic'bil el tu', xan man ok yi' tzet t'inan yioni. Lajwi tu' cax ok ayc'ay templo c'al conob Jerusalén yuj is conob jun yajaw ok jayok. Ayman ok uchlay pax lajwok Jerusalén axca jay junok a' elom aej. Ok beyc'altok yoc owal c'al uchlej bail atac'ala' tzet nabil yuj Dios masantac'al yet is lajub c'ual.
- 27 Ok watx'nej jun yajaw tu' is trato yetok xiwilok eb anima yin junxa semana, palta yet nan wal ayoc jun semana tu', axa tenon oc wanaj yak'lay xajanbal c'al ofrenda. Axa jun etnewom tu' ok yaon ajtok tzet yetal tol yajbil yuj Dios bay chon templo. Ay wal ec' bay tu' masantac'al ok yatek Dios tzet yetal nabil yuj yiban jun etnewom tu', xi Gabriel tu' ayin, xi cham Daniel.

A tzet max yil Daniel bay ti a' aej Tigris

10 ¹A yet is yox abil yoc cham Ciro yin reyal bay Persia, ay tzet max tx'oxlay yil Daniel, ac'al oc chi yik Beltzasar. Caw wal yel tzet max yil tu', palta ya' nachaj el tzetbil wal yelapnok. Axa Daniel xin, max cam wal naoni, cax max nachaj el yuj, xan max yal axca ti':

²A wal yet juntzan c'ual tu', oxeb wal semana caw wal ayin oc yin cusc'ulal. ³C'am loj watx' max in lo', maj wablej jabok chibej, tamwal max wuc' vino, c'amc'al jabok perfume max waoc win masantac'al max eq'uel oxeb semana tu'. ⁴A yet 24 waay babel xajaw yet abil tu', ayin ec' bay is ti a' miman aej Tigris. ⁵Max in toj t'ananok, max wilon jun winak ayoc pichilej naba lino yuj, c'al jun c'alilej naba oro tol watx'. ⁶Toxac'al chi jopopi is mimanil axca ch'en topacio, toxac'al chi jopopi yili is sat axca letz'lon, axa is bak' sat tol chi chaw k'ak'al axca tzeztebalej. Axa is k'ab c'al yakan, tol chi jopopi axca ch'en bronce caw nululixac'al, axa yul is nuk' axca wal yoc yul is nuk' junok miman bulan anima.

⁷Asan in wal max je' wilon jun tu', a pax masanil eb anima ayic' wetok maj yil eb, yujtol max jayoc xiwc'ulal yin eb, cax max toj eb c'uban el ba.

⁸Asannej in wal ayin ec' in tx'oklil cax max wilon jun tu', caw wal max pax in chiq'uul, c'amxa wip max wabej. ⁹A wal yet max waben k'anjab aj tu', max paxxac'al wip, max c'ayil in c'ul, axa way nojnaj sat tx'otx' tu'.

¹⁰Axa max yun xin, max oc lacan jun k'abej win, cax max in yion ajok, masantac'al max je' waj txacan yetok jolom in penec c'al yetok in k'ab.

¹¹Cax max yalon ayin axca ti': Daniel, ach tol ochebil ach yuj Dios, chi cam wal aben tzet ok wala'. Ajan wanok yujtol max in cheklaytek ayach, xi.

A wal yet max lajwi yalon juntzan k'anej tu', toxca chin lukloni, max in oc lecanok. ¹²Catatu' max yalon ayin: Ach Daniel, manchak ach xiwi.

Max yab Dios a txaj yettax babel c'ual max aon wal oc yin a c'ul oc yin ayilal bay. Yuj a tewilal tu' xan max in cheklaytek ayin ti'. ¹³A jun ángel yajaw yayji bay is makbej Persia, a' max in mitx'on oc waan yin jun is cawinak c'ual. Axa pax Miguel, jun ángel tol yajaw c'apax yayji, a' max jayoc colwaj wetok, tol max cancan c'atan eb yajawilal Persia. ¹⁴Xan a tinani', chi ul wal ayach yuj tzet ok ec'tok yiban a conob ti' yet lajub c'ual, yujtol a jun tzet ok tx'oxlay ela' chi yal yuj tzet ok uj yet yajtok tu', xi.

¹⁵A yet lanan yalon juntzan k'anej tu' ayin, c'amxac'al junok belan k'anej max wala', toxac'al t'anan in ay sat tx'otx'. ¹⁶Axa max yun xin, ay jun lajan yili axca anima, ayman max oc matxan yin in ti'. Axa walon bay jun lecan oc in satak tu': Mamin, a yuj jun tzet max wil ti' max in oc yin bilc'ulal yuj, cax c'amxa wip chi wabej. ¹⁷¿Tzet wal ok yun in k'anjab ayin a chekbej in ti' etok, Mamin? Tutun wal c'amxa wip, cax c'amxa chi wi in cak'ek' chi wabej, quin chi.

¹⁸A jun lajan yili axca anima tu' max oc pax matxan win junelxa, cax max wion pax wip. ¹⁹Max yalon ayin axca ti': C'am chach xiwi, c'am chach oc il. A Dios caw wal chach yochej. Asan tol cha tec'baj a ba, xi.

Yak'ban lanan wal k'anjab ayin tu', cax max wion wal wip max wabej, max waloni: Mamin, k'anjaban ayin, yujtol max jay pax wip junelxa oj, quin chi bay. ²⁰⁻²¹Cax max yalon ayin: ¿Ojtakmi tzet yuj xan chin jay ach ul wiloni? Ti wal ok wal ayach tzet yetal tz'ibbil ay yul tx'an libro tol yel. A tinani' ok wak'lej pax owal yetok jun ángel yajaw yayji bay Persia. A yet ok lajwok wak'len owal yetok tu', cax ok jay pax oc jun ángel yajaw yayji bay Grecia. A yin jun owal tu', asan wal Miguel, jun ángel yajaw yayji bay a conob Israel chi colwaj wetok.

11 ¹Ayin max wa c'apax oc yip is nabal Darío, reyal Media yet babel abil yoc yin reyal tu'. ²Axa tinani' xin, ok wak' ojtaknej el tzet yetal t'inan ok ujok.

Eb rey yet norte c'al yet sur

Aytoc'al oc oxwan rey bay Persia, cax ok oc junxa yet is can rey. A jun tu' yelxac'al miman beyom yintak eb oxwan tu'. A yuj is miman beyomal tu', ok yion wal yip is soldado, cax ok yak'on owal sic'libil yin reyal Grecia. ³Lajwi tu xin ok oc jun reyal Grecia caw wal ak'om owal. Yelxac'al miman ok yun beytok is makbej, cax ok yunen masanil tzet chi yochej c'ul. ⁴Palta xin, yet mayal yi yip is yikbej, can pojan ok yun pojaxtok. Axa is yikbej jun rey tu' majxa beyc'altok yin eb is yinatil, c'al is yipalil is yikbej, manxa lajanok yetok axca yet babelal. Ilab tol mayal pojaxtok, cax tx'okxa juntzanxa ok occan yin reyal is q'uexelok.

⁵A jun reyal sur yelxac'al ok yi yip, palta a junokxa is general cham babel rey tu', yelxac'al miman ok yun is yikbej yintak jun reyal sur tu',

cax ok yajawbok yin jun makbej yelxac'al miman. ⁶Axa yet mayal eq'uel jayebok abil, a eb cawan rey tu' ok watx'nej eb junok is trato. A jun reyal sur ok yatok is cutz'in bay reyal norte, yet watx' a cab nación tu' ay junc'ulal nan xol. Palta man ok je' yuj ix yion bey jun trato tu', tamwal yichamil ix, xan ok mak'lay cam ix yetokc'al yichamil, c'al yune', c'al eb is chekbej. ⁷Palta xin, a junok yican ix, ok oc reyalok, cax ok yak'on owal yetok eb soldado yet norte. Ok ayc'ay eb yuj, masantac'al ok ayc'ay is conobal reyal norte yuj. ⁸Yetok c'apaxok, ok yitok bay Egipto is diosal eb tol ch'en watx'nebil, c'al yetok oro c'al plata chi k'anabax bay juntzan diosal eb tu'. Lajwi tu xin, ok eq'uel jayebok abil yin tol man ok yak' owal yetok reyal norte. ⁹Lajwi tu xin, a jun reyal norte tu' ok yak' owal yin reyal sur, palta man ok je' yuj, axa meltzoy bay is conob tu'.

¹⁰Ok aj wan eb c'ajol reyal norte tu' yin owal cax ok yaon oc eb jun miman bulan soldado. A junok eb tu' ok tok yetok is soldado yin yak'on ayc'ay reyal sur yaloni. Ok ec'tok eb axca junok elom aej cax ok yak'on pax owal masantac'al ok apnok oc bay is conob reyal sur. ¹¹A yuj tu' yelxac'al ok tit yowal reyal sur. Ok eltek yak'on owal yin jun miman bulan soldado ajc'ul tu' cax ok yak'on lajwok masanil. ¹²Yujtol ok cam jun miman bulan eb ajc'ul tu' yuj, ok maynen ba, palta man ok mayjok is yikbej tu'. ¹³A yet ok eq'uel jayebok abil, caw wal miman soldado ok yaoc cham reyal norte yintak eb ayoc yet yalantok, cax ok yak'on owal yin reyal sur yetok xiwil is soldado tol watx'xa yayji yetok is mitx'k'ab.

¹⁴A yet tu' xiwil eb ok pak ba yin reyal sur. A xol eb tu' ay juntzan et conob Israel caw wal yob is nabal, ok pak ba eb atac'ala' tzet albilcanok, palta xin, ok ayc'ayc'alta' eb. ¹⁵Ok jayoc reyal norte, cax ok oc oyan eb soldado yinlak jun conob tol caw wal tec'an, cax ok ayc'ay yuj eb. Tamwal eb soldado caw wal watx' yet sur, man ok je' tec'ban ba eb satak eb soldado ajc'ul tu'. ¹⁶A jun ok je' yuj tu', ok yunxac'al tzet chi cha c'ul yin jun ok ayc'ay yuj tu'. C'amxa mactxel ok je' tec'ban ba satak. Ok oc bay tx'otx' yelxac'al watx', a ton Israel, cax ok yak'on c'ayil jantakc'al ok yochej c'ul. ¹⁷Caw wal ok texac'al yi yip watx'nen oc ba yiban is tx'otx' reyal sur. Axa yak'on jun trato yetok jun yet reyal tu', cax ok yaontok is cutz'in manxa watx'ilok yili bay jun rey tu', yet chi yak'on ayc'ay yaloni, palta man ok eloc axca max yun naon tu'. ¹⁸Lajwi tu' cax ok yak'on ayc'ay juntzan conoblak ay bay tilak a' mar. Xiwil eb ok ayc'ay yuj, yetok is yipalil, palta ay jun general ok tenon oc wanajok, axa yelcan q'uixwil reyal norte tu'. ¹⁹A yet tu' ok meltzoy bay is makbej bay ay juntzan is conob tec'an waayi, palta ok ayc'ayok axa c'aycan el tu'.

²⁰Tx'okxa junxa rey ok occan is q'uexelok, asan tol ok chektok jun k'anom el tojlabal yet chi aj can mimanbilal is yikbej. Jayebixto c'ual tu' ok ak'lay camok, caxc'al man satakoc conob, tamwal xol owal.

²¹Lajwi tu' cax ok oc jun winak yelxac'al yob yin reyal, tol manxac'al is mojok chi oqui. Yin man naanok, ok octok yin reyal yuj yetnewomal.

²²Ok yak' lajwok masanil mactxel chi tec'baj ba satak, toltax cham sat sacerdote. ²³Cax ok ilay aytek sat eb yuj, a ton eb ok watx'nej trato yet watx'c'ulalil yetok. Caxc'al txennej anima ayoc yetok, palta ok ujc'al yuj. ²⁴A wal yet man naanok el yuj anima, cax ok octok yulak tx'otx' yelxac'al watx', cax ok yunenc'al tzetaket yetal tol maj yun eb is yichmam. Ok pojon ec' xol eb ayoc yetok masanil tzet ok yi' yin owal. Ok naonc'al yak'on owal yin juntzanxa conoblak tol tec'an, palta man najatilo ok je' yuj.

²⁵Ok yaoc is yipalil yipok c'ul, cax ok yak'on owal yin reyal sur yetok jun miman bulan is soldado, palta yin c'apax ipejal ok tak'wok reyal sur tu', cax ok oc yak'on owal yetok jun miman bulan soldado caw wal ay yipalil tu', palta majxa je' tec'ban ba eb is soldado tu' yujtol ok ilay aytek sat reyal sur. ²⁶Ac'al oc eb awtebil low yuj bay me'xa, a eb tu' ok yak'lej yak'on ayc'ayok. Ok ayc'ay eb is soldado, cax xiwil eb ok camok. ²⁷A is nabal cawan eb rey tu', asan yin yak'on yobc'ulalil yin junjun. Yuj tu' xan ok ay chotan eb lowok cax ok yak'on eb lek'tial bay junjun, palta c'am junok eb cawan tu' ok yun axca chi yochej c'ul, yujtol c'amto chi apni oc is c'ual. ²⁸Axa reyal norte xin, a yet ok meltzotek bay sur yetok masanil tzet ok yi' yin owal tu', ok oc ajc'ulal yin ayilal chi yun eb israel atac'ala' trato Dios yetok eb, cax ok yunen masanil tzet yetal tol nabil yuj. Lajwi tu' axa tojcan bay is nación. ²⁹A yet ok apnok jun c'ual tol nabil yuj xin, ok tok yetok is soldado yin owal yin sur. Palta a yet jun el ti' manxa ok je' yuj axca max yun yet babelal. ³⁰Yujtol ok jayoc eb soldado yul barco petoj bay yetc'ulal yayubc'u. A eb tu' ok tenon oc wanajok. Caytu' ok yun xiwaj reyal norte tu', axa meltzot yintak tu'. Yuj tu', ok yion el reyal norte yowal c'ul yin is trato Dios yetok Israel. Ok cha yab is nabal eb maxax bekoncan jun trato tu'.

³¹Axa eb is soldado ok yetnejtok eb is templo Dios yetok cuartel junnej yayji yetok, cax ok tenlay oc wanaj yak'lay xajanbal yet junjun c'u, ok yaotok eb tzet yajbil yuj Dios yul templo yuj yetnen elok. ³²Ok monte cham rey tu' eb et israelal tol maxax bekcan trato Dios. Axa pax eb conob pitz'an oc is c'ul yin is Diosal xin, ok tec'baj ba eb satak tzet ok uj tu'. ³³Xiwil eb et conob ok cuylay yuj eb aj nabal bay a conob tu', palta yin jayebnej c'ual cax ok mak'lay cam eb. Ok ak'lay tz'a eb, cax ok elk'anelaytok is tzetaket yetal eb. Mosejalxa ok yuncan eb bay tx'ok conobal. ³⁴Ay janic'ok colwal ok cha' eb yet chi apni c'ual yuktelay ec' eb. Xiwil mac ok junanej ba yetok eb yin cabsatil. ³⁵Cax ok mak'lay cam jaywanok eb aj nabal max cuywaj bay xol a conob tu', yet watx' ok ak'lay porobal eb okto canok, yet watx' chi ilay el eb cabsat xol eb, c'al watx'nelay oc nabal eb, masantac'al chi apni oc lajub c'ual, axcatac'a tzet nabil yuj Dios.

³⁶A reyal norte ok yun masanil tzet chi yochej c'ul, axca ton tu' ok yun maynen ba cax ok yalon tol miman yelapnok yintak tzet chi alay oc diosal. Toltax ok yal yobal k'anej yin jun a caw Dios. Ok yunc'al masanil tzet yetal ok yochej masantac'al ok lajwok ec' yowal c'ul Dios yin is conob, yujtol a tzet nabil

yuj Cham, okc'al yunej. ³⁷A jun rey ti' c'amc'al yopiso is diosal eb is yichmam yuj, tamwal ay yelapnok tzet ochebil yuj eb ix ix yul sat, tamwal junokxa tzet chi al-lay oc diosal, yujtol a jun ti' ok yal ba tol yelxac'al miman yelapnok yintak masanil juntzan tu'. ³⁸Palta xin, ok oc pax ayilal bay jun dios tol maj yiay ba eb is yichmam bay, a ton jun dios chi taynen conob tol tec'an, cax ok yak'on sabalej bay, a ton oro, plata, ch'en ch'en caw wal watx' yili, yetokc'al juntzanxa tzetak yetal tol xiwilxa canil is tojol. ³⁹A yuj is colwal jun tx'ok diosal tu', ok yak'on ayc'ay juntzan conob yelxac'al tec'an. A mac ok yaoc ba yul k'ab jun rey tu', yelxac'al mimek ikbej ok yi', cax ok ak'lay tx'otx' paktzebalok bay.

⁴⁰A yet ok apnok lajub c'ual, a reyal sur ok yak' owal yin reyal norte tu'. Cax ok eltek reyal norte tu' yin, yetok masanil yipalil, cax ok yak'on ayc'ay is nación jun rey tu', yetok carruaje yet owal, soldado ayaj yiban chej, c'al yetok xiwil barco. Ok yak' yowal yin xiwil nación bay ok ec'tok axca elom aej. ⁴¹Ok oc c'apaxtok bay yul tx'otx' yelxac'al watx'. Xiwil nación ok ayc'ay yuj. Axa pax eb cajan bay Edom c'al bay Moab xin, ok colchajcan el eb, yetok ec'banto nan eb aj Amón ok colchajok. ⁴²Ok yi' c'apax juntzanxa nación, tamwal ok colchajcan el Egipto. ⁴³Ok ilaytok masanil is beyomal Egipto axca oro, plata, yetokc'al juntzanxa tzet yetal watx'. Toltax ok can eb aj Libia c'al Etiopía yul k'ab. ⁴⁴Palta ok yab k'anej ok tit bay yichcan, c'al bay norte, cax ok oc cham yin xiwc'ulal yuj, xan ok eltek yetok yowal c'ul, naanxac'al yuj, tol ok mak' cam xiwilok anima. ⁴⁵Cax ok watx'nen aj is campamento bay nan xol a' mar yetok jun tzalan bay ay is templo Dios, a ton yet tu' ok apnok is lajubal, c'amxa junok mactxel ok je' coloni.

Is lajubal

12 ¹A yet tu' ok colwaj cham ángel Miguel, yajaw c'al taynemal a conob Israel.

Ay wal mimek yailal yet tu'. C'am junelok maxax yak' axca tu' yettaxc'al max el yich tz'unchaj nacionlak. A wal yet tu', masanil eb a conob ok colchajok, chi yal elapnok, a ton mactxel tz'ibbil is bi bay yul tx'an libro.

²Xiwil eb camnakxa ok ictzoj ajok. Ay juntzan eb ok cha' k'inalej tol ayc'al yin tojbalk'inal. Ay pax juntzanxa eb xin, ok tokcan eb yin q'uixwiltakil xol yailal yin junelnej.

³A eb aj nabal, eb tol max ikban xiwil anima yin tojolal, ok jopopokc'al yili eb yin tojbalk'inal axca jopopial waycan.

⁴Palta ach ti' Daniel, makchejcan jun libro ti' cax cha c'uban cantok masantac'al yet ok apnok is lajubal. Xiwil anima ok tit lemnaj cayti' cax ok tok lemnaj bay tu', yuj yaj can yojtaknen elok, xi jun ángel tu' ayin.

⁵Max wilon cawanxa winak lecan ocok, junjunc'al bay junjun paq'uil ti a' miman aej Tigris. ⁶A junok eb tu' max k'anlen bay jun winak tol ayoc

pichilej lino yuj, lecan oc bay yiban ti a', max yal axca ti': ¿Bak'in wal ok lajwok juntzan tzet yetal caw wal c'ayubtaxxac'al yili ti'? xi. ⁷Axa jun winak ayoc lino pichilej yuj tu', max yion aj is k'ab cax max yak'on is ti' satak Dios tol ayc'al ec'ok, max yaloni: A yet ok lajwok nan is can abil, yet ok lajwok yetnelaytok is yipalil conob Dios, catatu' ok lajwok masanil juntzan tzet yetal ti', xi.

⁸Max wab wal tzet max yala', palta maj wal nachaj el wuj jabok. Xan max in k'anlej bay axca ti': Mamin, ¿tzet wal ok yun lajwok ec' masanil juntzan ti'? quin chi. ⁹Axa tak'wi ayin tu': C'amtoc'al cha na yin juntzan ti' Daniel, yujtol a masanil juntzan tzet yetal ti', toc'al ok c'uaycan ec'ok masantac'al yet lajubal. ¹⁰Yuj juntzan yailal tu' xiwil mactxel ok watx'jokcanok, c'al tojlojcanok, axa eb yobtakwom xin, ok ajc'al can eb yunen yobtakil. Manc'al ok nachaj el yuj eb tzet yetal lanan yec'tok. Axa eb anima ay is nabal xin, ok nachaj el yuj eb. ¹¹A yet ok occan waan yak'lay xajanbal yet junjun c'u, cax ok alay octok tzet yetal yajbil yuj Dios yul templo yuj yetnen elok, catatu' ok el yich 1,290 c'ual. ¹²Caw wal tzalojc'ulal yet mactxel tec'anc'al waay yin yechbanen yec'tok 1,335 c'ual. ¹³Palta ach ti' xin, tec'anc'al chot a ba masantac'al yet lajubal, catatu' ok ach xewok. Atoc'al yet lajub c'ual, cax ok ach aj wanok, axa a chaon a paktzebal tu', xi cham ayin, xi Daniel.